OPTIONAL

FZ

QRB 120 / QRB 200



SGANCIO RAPIDO PER LAME
1. Inserire la lama
2. Ruotare il dado di bloccaggio
3. Avvitare la vite

QUICK RELEASE BLADE SYSTEM
1. Insert the blade
2. Turn the locking nut
3. Tighten the bolt

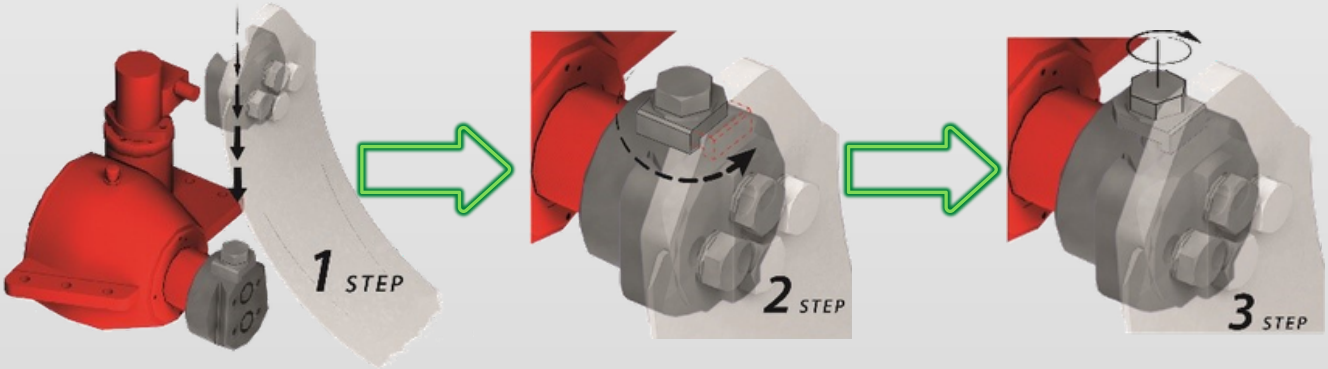
CHANGEMENT RAPIDE DES LAMES
1. Insérer la lame
2. Tournez l'écrou de blocage
3. Serrez le boulon

CIERRE RÁPIDO PARA CUCHILLAS
1. Insertar la cuchilla
2. Girar la tuerca de bloqueo
3. Apretar el perno

SCHNELLVERÖFFENTLICHUNG FÜR MESSER
1. Setzen Sie die Klinge ein
2. Die Sicherungsmutter drehen
3. Ziehen Sie di Schraube fest

QRB 120 --> FZ 90
FZ 105
FZ 110 / FZ 110 PLUS
FZ 120 / FZ 120 PLUS
FZ 130 / FZ 130 J

QRB 200 --> FZ 161 T
FZ 200 AV

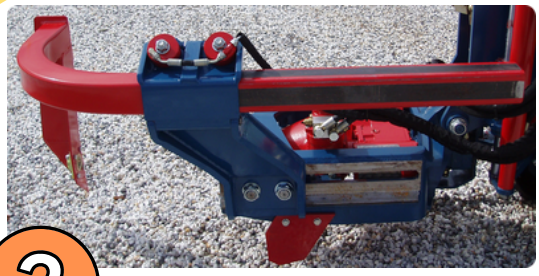




1

BRACCIO MECCANICO PER LAME

- Mechanic blade arm for blades
- Bras mécanique pour lames
- Brazo mecánico para cuchillas
- Mechanischer Arm für Messer



2

BRACCIO IDRAULICO PER LAME

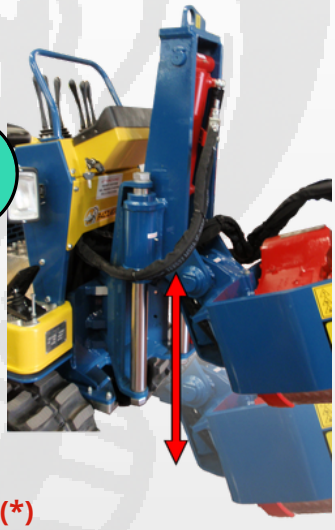
- Hydraulic blade arm for blades
- Bras hydraulique pour lames
- Brazo hidraulico para cuchillas
- Hydraulischer Arm für Messer



3

TENDICINGOLO A GRASSO

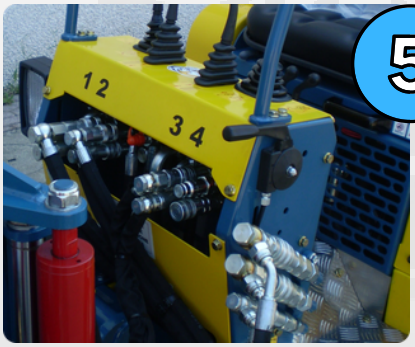
- Rubber belt track tensioning by grease cylinder
- Tende-chenille à gras
- Tende-orugas con grasa
- Kettenspanner mit Schmiere



4

AV - ALZATA VERTICALE

- **AV** - Vertical lift
- **AV** - Levée verticale
- **AV** - Elevación vertical
- **AV** - Senkrechter Hub



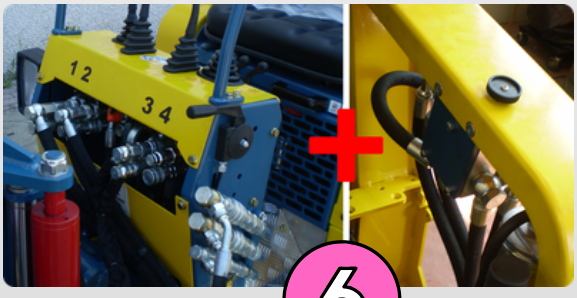
5

SR - SGANCIO RAPIDO PER ACCESSORI (*)

- **SR** - Quick release system for accessories (*)
- **SR** - Largage rapide pour accessoires (*)
- **SR** - Desenganche rápido para los accesorios (*)
- **SR** - Schnelle Auslösung für Zubehör (*)

SR3P - SGANCIO RAPIDO CON 3a POMPA E VALVOLA REGOLATRICE DI VELOCITÁ (**)

- **SR3P** - Quick release system for accessories with 3rd pump and speed regulation valve (**)
- **SR3P** - Largage rapide pour accessoires avec 3ème pompe et vanne de régulation de vitesse (**)
- **SR3P** - Desenganche rápido para los accesorios con tercera bomba y válvula de ajuste de velocidad (**)
- **SR3P** - Schnelle Auslösung für Zubehör mit 3. Pumpe und Geschwindigkeit einstellventil (**)



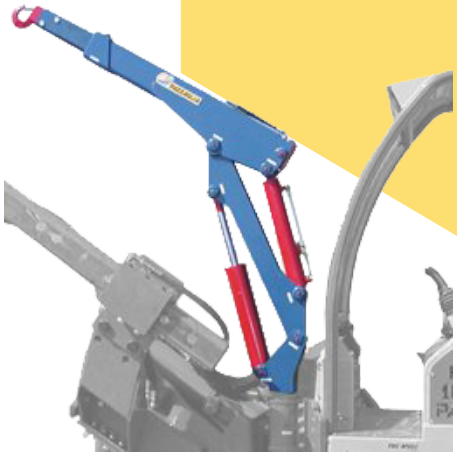
6

	1	2	3	4	5	6
FZ 50	✗	✗	✗	✗	✗	✗
FZ 90	✗	✗	✓	✓ 35 CM	✓	✓
FZ 105	✓ 30 - 130 CM	✓ 30 - 130 CM	✓	✓ 35 CM	✓	✓
FZ 130 **FZ 130 J**	✓ 30 - 130 CM	✓ 30 - 130 CM	✓	✓ 35 CM	✓	✓
FZ 161 T	✓ 40 - 160 CM	✓ 40 - 160 CM	✓	✓ 50 CM	✓	✓
FZ 200 AV	✗	✓ 60 - 200 CM	✓	✓ 70 CM	✗	✗

✓ **DISPONIBILE / AVAILABLE / DISPONIBLE / DISPONIBLE / VERFÜGBAR**

✗ **NON DISPONIBILE / NOT AVAILABLE / NON DISPONIBLE / NO DISPONIBLE / NICHT VERFÜGBAR**

*** SR**



B10 / B12 / B15
BRACCIO GRU

- Crane
- Bras de grue
- Brazo de grúa
- Hebekran

B 10 --> FZ 90 / FZ 105 / FZ 130 / FZ 130 J
B 12 --> FZ 161 T
B 15 --> FZ 200 AV



CP300 *
CESTA DI POTATURA

- Pruning platform
- Plateforme de taille
- Plataforma de poda
- Schneidebühne

FZ 90 / FZ 105 / FZ 130 /
FZ 130 J / FZ 161 T



ES160 *
BRACCIO ESCAVATORE

- Rubber belt track tensioning by grease cylinder
- Tende-chenille à gras
- Tende-orugas con grasa
- Kettenspanner mit Schmiere

FZ 90 / FZ 105 / FZ 130 /
FZ 130 J / FZ 161 T



LP / LPR350
LEGAPIANTE

- Tree binder
- Lieuse de plantes
- Atadora de plantas
- Pflanzenbinder

*** SR**



TVP *
PIANTAPALI

- Pole driver
- Inséreuse de piquets
- Plantedora de palos
- Pfostenstecker

FZ 90 / FZ 105 / FZ 130 /
FZ 130 J / FZ 161 T



TV *
TRIVELLA

- Auger
- Tarière
- Barreno
- Erdbohrer

FZ 90 / FZ 105 / FZ 130 /
FZ 130 J / FZ 161 T



TVC *
PIANTACANNE

- Cane driver
- Inséreuse de bambous
- Plantedora de bambu
- Bambustecker

FZ 90 / FZ 105 / FZ 130 /
FZ 130 J / FZ 161 T

*** SR**
**** SR3P**



FC *
FRESACEPPI

- Trunk chipper
- Fraiseuse de souches
- Fresa para cepas
- Fräsgerät für Holzklötze

FZ 90 / FZ 105 / FZ 130 / FZ 130 J / FZ 161 T



CT20 **
CATENARIA

- Trencher
- Trancheuse
- Zanjadora
- Grabekette

FZ 90 / FZ 105 / FZ 130 / FZ 130 J / FZ 161 T



TE **
TRINCIA

- Flail mower
- Bras coupeur avant
- Brazo cortador anterior
- Voderschneidearm

FZ 90 / FZ 105 / FZ 130 / FZ 130 J / FZ 161 T



TE 300 **
BRACCIO TRINCIA

- Mowing arm
- Bras coupeur
- Brazo cortador
- Schneidearm

FZ 90 / FZ 105 / FZ 130 / FZ 130 J / FZ 161 T